

Caso studio 16

Efe ha 11 anni e viene dalla Turchia. Non conosce il bulgaro, ma sa che non continuerà la sua istruzione in Bulgaria e si rifiuta ostinatamente di parlare la lingua. La comunicazione avviene in inglese, nella misura in cui capisce e risponde, o tramite google translator direttamente in turco.

Piano d'azione bisogni-soluzioni

Vista la difficoltà di comunicare con Efe in inglese e l'ostinazione con cui si rifiuta di imparare il bulgaro, la signora ?, la sua insegnante, decide di iniziare a imparare il bulgaro con Efe usando le flashcard. Le flashcard rendono l'apprendimento interessante e piacevole e aiutano a ricordare più facilmente nuove parole, concetti, ecc. Sono un modo veloce ed efficace "offline" per memorizzare parole sconosciute di una lingua straniera.

Interessata a questo approccio, Efe ha iniziato gradualmente a diventare più attiva e a imparare nuove parole in bulgaro. A poco a poco, il bambino diventa più calmo, più aperto, cerca di comunicare con i compagni, anche se con un misto di parole in inglese, bulgaro e turco.

Per essere completamente sicura che tutto ciò che riguarda la pronuncia dei suoni specifici della lingua bulgara sia in ordine, la signora utilizza uno strumento online gratuito per il rilevamento precoce della patologia del linguaggio nei bambini. La sua idea è che se l'applicazione rileva deviazioni nell'estrazione dei suoni, Efe verrà consultata in tempo da un logopedista.

Per l'introduzione di una lingua straniera sconosciuta, questa è una buona soluzione, ma deve essere potenziata con uno o più strumenti che non solo garantiscano l'accumulo di vocabolario, ma che offrano anche la possibilità di lavorare con schemi grammaticali, di combinare le parole in espressioni e di costruire frasi.

Oggi, l'apprendimento delle lingue davanti al computer è una scelta obbligata per chiunque abbia bisogno di parlare rapidamente una lingua, imparare le frasi più comuni e comunicare senza preoccupazioni.

Per questo motivo, la signora utilizza piattaforme elettroniche come Duolingo e Open Culture per dinamizzare l'apprendimento di Efe. Come ogni bambino della nuova generazione tecnologica, per Efe lavorare con un dispositivo mobile o un computer è qualcosa di naturale, un fatto che sembra spegnere parte della riluttanza a imparare la difficile lingua bulgara.

Oggi, l'apprendimento della lingua davanti al computer è una scelta obbligata per chiunque abbia bisogno di parlare rapidamente una lingua, imparare le frasi più comuni e comunicare senza preoccupazioni.

Per questo motivo, la signora utilizza piattaforme elettroniche per dinamizzare l'apprendimento di Efe. Come ogni bambino della nuova generazione tecnologica, per Efe lavorare con un dispositivo mobile o un computer è qualcosa di naturale, un fatto che sembra spegnere parte della riluttanza a imparare la difficile lingua bulgara.

La possibilità di avere una certa indipendenza e di lavorare online ha funzionato bene ed Efe ha iniziato a fare progressi, anche se all'inizio la situazione sembrava una causa persa.

In questi casi, un contatto tempestivo e adeguato con i genitori di questi bambini è molto utile, perché sono loro a determinare la lingua che si parlerà a casa, e per questi bambini "la casa" è l'unico rifugio sicuro.